

Para recibir todas las semanas este fascículo con las enseñanzas del Rebe de Lubavitch traducidas al español, envía un mensaje de WhatsApp al +54911-3213-4774

# DVAR MALJUT

- LA PALABRA DEL REY -

Los mensajes semanales del Rebe de Lubavitch de los años 5751/5752 (1991-1992) sobre la inminente llegada del Mashíaj

VAIAKEL 5752

Congregar y unificar a los judíos.  
Los judíos se reúnen en la tierra de Israel como preparación a la Redención  
&

**BESORAT HAGUEULÁ**

**בשורת הגאולה**

EL ANUNCIO DE LA REDENCIÓN

Reprinted with permission by:

Centro Leoded - Jabad Argentina  
Jean Jaures 314

1215 Ciudad de Buenos Aires Argentina  
(54911) 3213-4774

<http://www.centroleoded.org>

Translated and Adapted by

**Rabbi Moshe Blumenfeld**

<http://www.vienemashiaj.com>

e-mail [moshe@vienemashiaj.com](mailto:moshe@vienemashiaj.com)

&

Moshiach Awareness Center,  
a Project of:

**Enlightenment For The Blind, Inc.**

602 North Orange Drive.

Los Angeles, CA 90036

Tel.: (323) 934-7095 \* Fax: (323) 934-7092

<http://www.torah4blind.org>

e-mail: [yys@torah4blind.org](mailto:yys@torah4blind.org)

**Rabbi Yosef Y. Shagalov, Executive Director**

Printed in the U.S.A.

For this and other books on Moshiach & Geulah, go to: <http://www.torah4blind.org>



En el fijado del calendario de varios años, las *parshiot* **Vaiakel** y **Pekudei** se leen juntas (un mismo Shabat), en este año las *parshiot* **Vaiakel** y **Pekudei** están separadas (se lee cada una en un Shabat independiente). La explicación de este tema aplicado a la tarea espiritual del judío es el siguiente: El servicio espiritual integral de un judío es como dicen los sabios: “*Yo fui creado para servir a mi nido*” (o adquisidor, ambos significados en referencia a Di-s) y producir que también que todos los seres vivientes “*sirvan a su nido*”. Esto mismo tiene dos formas y están aludidas en los nombres de las *parshiot* **Vaiakel** y **Pekudei**.

1-”**Vaiakel**” (y congregó) significa que el judío revela en todos los elementos de la existencia, la tarea global (más allá de los pormenores) de “*servir a mi nido*”; a través de esto se produce una unificación en todas las cosas del mundo y más aún en el pueblo de Israel por medio del amor al prójimo y la unidad de Israel.

2-”**Pekudei**” (Cuentas), significa que luego de la tarea integral que unifica los elementos particulares, el judío revela en cada elemento de la vida, la novedad especial de cada elemento particular para “*servir a su nido*”.

Y esta es la novedad de este año, que leemos solo la *parshá* **Vaiakel** esta semana y la *parshá* **Pekudei** será leída independientemente la semana siguiente, con esto se enfatiza que se llegó a la plenitud en la tarea de “**Vaiakel**”, de revelar la unidad integral en la Creación y en el pueblo de Israel, por ello no hace falta aguardar hasta que se revele cada detalle de la tarea de “**Pekudei**”.

Y hay que relacionar el tema de la unidad con la *parshá* **Shekalim** que leemos hoy (Nota: En aquel año también se leía por la proximidad de Purim). Es sabida la pregunta sobre lo que está escrito: “*Todo el que esté incluido en el censo debe dar medio shekel... Esto será según el criterio del Santuario, donde un shekel es 20 guerás. Es la mitad de tal shekel que debe darse como ofrenda a Di-s*”. Aparentemente tendría que decir directamente 10 **guerás**, ¿por qué enfatiza el versículo que hay que dar la mitad de 20 **guerás**? La explicación es: La mitad de un **shekel** enseña sobre la tarea de unificación de la existencia de Israel. Por ello enfatizamos que cuando un judío se encuentra individualmente, es solo “**una mitad**” y para ser un “**shekel** sagrado” debe unirse a otro judío hasta unirse con todos los judíos. Y este es el cumplimiento de la mitzvá de “*Amarás a tu prójimo como a ti mismo*”, donde la explicación de “**prójimo**” no es solamente sobre el judío que se encuentra cerca de él, sino inclusive del judío que se encuentra en un extremo del globo terráqueo. El motivo de esto según escribe el **Alter Rebe** en el libro

## BESORAT HAGUEULÁ

La victoria fue tan fantástica, que no sólo impidió un gran derramamiento de sangre entre las naciones del mundo (como se temía al principio), sino también hizo que el enemigo liberara de manera adecuada, parte de los cautivos de la guerra e incluso parte de aquellos que habían sido capturados antes.

... Y aún más: Aquellos que están familiarizados con lo que sucede “detrás de escena” - y están familiarizados con una gran cantidad de detalles que no llegan a ser públicos - se dan cuenta mucho más, de las asombrosas maravillas y milagros que ocurrieron en este tiempo, en estos días.

\* \* \*

Durante el transcurso de este año, al cual, los judíos le dieron nombre y signo: “Será un año en el que Les mostraré maravillas”<sup>117</sup> e incluso antes que esto, al final del año pasado, definido por los judíos por la señal: “Será un año de milagros”, se ha enfatizado muchas veces lo predicho por nuestros sabios (En el Ial-kut Shimoni Ieshaiahu Remez 499) en relación a las guerras que acontecieron en esa parte del mundo, que son de las señales que atestiguan que se acerca la Redención verdadera y completa por medio de nuestro justo Mashíaj.

Y a la luz de los sucesos y milagros que se mencionaron más arriba, debe fortalecerse aún más la conciencia, de que este es el tiempo de preparación inmediata al cumplimiento de la profecía “Y será para Di-s la soberanía”<sup>118</sup>, cuando todos los pueblos se convenzan de que “hay un propietario en este mundo”<sup>119</sup>. Este reconocimiento los llevará a ellos a “que todos invoquen el nombre de Di-s para servirlo, juntos”<sup>120</sup>.

(Carta general del Rebe, 25 de Adar 5751)



117. [Un acrónimo formado a partir de las letras hebreas que se utilizan para designar el año]

118. Ovdia 1:21

119. Ver Bereshit Rabá, comienzo del capítulo 39

120. Tzefanía 3:9. Ver Maimónides, leyes de reyes, al final del capítulo 11

## DVAR MALJUT

**Tania**, es porque cada judío es “una parte de Di-s en lo alto, realmente” y como enseña el **Baal Shem Tov** que “a la esencia, cuando la tomas un poco, la tomas toda”, todo el pueblo de Israel es una sola existencia. E inclusive en el caso, que hay que reprender a otra persona por un tema inadecuado, la forma más beneficiosa de lograrlo es por medio de influenciarlo de manera pacífica y agradable.

Como prólogo para activar la unidad (**Vaiakel**) en el mundo y en el pueblo de Israel hay que comenzar con la unidad entre uno mismo y el nido. Y esta es también una de las explicaciones del versículo: “*Todo el que esté incluido en el censo debe dar medio shekel. Esto será según el criterio del santuario, donde un shekel es 20 guerás. Es la mitad de tal shekel que debe darse como ofrenda a Di-s*”, cada uno de los judíos se unifica con el Santo Bendito Sea totalmente hasta ser uno con Él realmente, por ello cada judío es solo una mitad y Di-s (si cabría decirlo) es la otra mitad, por ello el Santo Bendito Sea que se inviste en las **diez sefirot** es como **diez guerás** y cada judío que tiene **diez fuerzas** en el alma es la segunda mitad y a través de la suma de ambos se forman los **veinte guerás** del “**shekel sagrado**”.

La explicación del tema: Lo primero que hace un judío de inmediato al levantarse es decir “*Mode Ani*” (Reconozco, agradezco yo) que esto muestra la unidad con el Santo Bendito Sea en la máxima expresión. Y esta es una tarea general más allá de las tareas específicas del transcurso del día (como la parshá **Vaiakel**). Y es también la precisión gramática de la plegaria “*Mode ani lefaneja*” (reconozco yo frente a Ti) que comienza con la palabra *Mode* -reconocimiento- y no con “*ani lefaneja*” -yo frente a Ti”, por cuanto que cada judío está unido totalmente (yo frente a Ti) con el Santo Bendito Sea. Pues es simple y no hace falta acentuar esto, por ello empieza y solo enfatiza la tarea espiritual del judío (el *Mode* antes que el *Ani*, el “reconozco” antes que el “yo”). Y hay que agregar “*que de inmediato cuando se despierta de dormir*” incluye también lo que escribe **Maimónides**: “*duermen... en las cosas vanas temporales*” (Di-s libre), que también hay que despertar de esto, y el principio de la tarea es que sepa, que el judío es uno realmente con la esencia Divina pues es “una parte de Di-s en lo alto realmente”.

Todo lo anterior tiene un énfasis especial cuando vemos que en los últimos años se produce un fenómeno de “**Vaiakel**”, simplemente la reunión de las diásporas judías de todo el mundo, que ascienden a la tierra de Israel, un ascenso desproporcional con respecto a las “**alio**” ascensos que fueron en las generaciones previas.

La enseñanza en la práctica de la parshá **Shekalim** es que hay que aumentar en **tzedaká**, pues la **tzedaká** tiene varios niveles: Diezmo, quinto y “*todo lo que una persona daría para salvar su vida*”. Y hay que tomar decisiones con relación a esto, este mismo Shabat, empezando por ejemplo brindando alimentos, bebidas y similares. También la forma de dar tiene su enseñanza en la parshá **Shekalim**: La mitad del **shekel** era destinada para las ofrendas públicas y como explica el **Alter Rebe** el versículo “*una persona que acerque de ustedes una ofrenda para*

*Di-s*”, porque para que la persona se acerque a Di-s debe ser “**de ustedes**” mismos para Di-s, que entrega toda su propia existencia al Creador y de esto se entiende la enseñanza en la práctica, que la **tzedaká** y los actos de benevolencia tienen que ser de una manera que involucramos las diez fuerzas del alma, que sumado a la acción, involucramos el pensamiento y el habla; y a través de esto aceleramos la Redención para que venga de inmediato y entonces hará el Santo Bendito Sea su **tzedaká** pues reunirá a todos los judíos “*una gran congregación retornará aquí*”.

## 17.

### 25 de Adar 5751 - 11 de Marzo de 1991

*Después de poco más de un mes de feroces batallas, con muchas bajas para el enemigo y relativamente pocas para las fuerzas aliadas, las fuerzas iraquíes comienzan a retirarse de Kuwait, y así el 28 de febrero finaliza la Guerra del Golfo Pérsico. Sorprendentemente, la fecha hebrea era la festividad de Purim, la misma fecha en la que centenas de años antes, el pueblo judío se salvó de otro opresor: Hamán. El Rebe dedicó una de sus “cartas generales” anuales, previas a Pesaj [cartas dirigidas “a todos y cada uno de los judíos donde quiera que estén”, escritas generalmente antes de Rosh HaShaná y Pesaj] para analizar este segundo milagro moderno de Purim y su significado para los Judíos.*

A medida que venimos de los días de Purim, -días de milagros, que El Santo, Bendito Sea ÉL, hizo ver “en aquellos días, en este tiempo”- y nos acercamos a la festividad de Pesaj, -en la cual celebramos la festividad del “tiempo de nuestra libertad” y agradecemos a Di-s por los milagros y maravillas que mostró en el momento de la salida de Egipto-,

es el momento apropiado para dirigir toda nuestra atención a los milagros y maravillas que ocurrieron en estos días, días cercanos al Purim de este año.

Estos fueron **milagros abiertos y revelados** no sólo para el pueblo de Israel sino para todas las naciones hasta que “todos los rincones más alejados de la tierra fueron testigos”, todos vieron los milagros que sucedieron en esta época.

... de acuerdo a las condiciones naturales del mundo, en esta situación era esperada no sólo una declaración de guerra o similares, sino una guerra que arrastre e involucre a muchas naciones y escale el conflicto hasta ser una guerra mundial, Di-s no lo permita. Pero lo que sucedió en la práctica, fue más allá del orden de la naturaleza, porque no solamente se evitó una guerra mundial sino también, la guerra que estalló, terminó en calma.

En el momento en que todas las señales indicaban, que había que esperar una guerra difícil y preparar un ejército enorme y poderoso, equipado con grandes cantidades de armamentos de los más avanzados y sofisticados, aún así, luego de todos los preparativos y los procedimientos que se acostumbra a hacer cuando se enfrenta una guerra extensa que puede prolongarse por semanas y meses, - ¡la victoria llegó en muy poco tiempo!